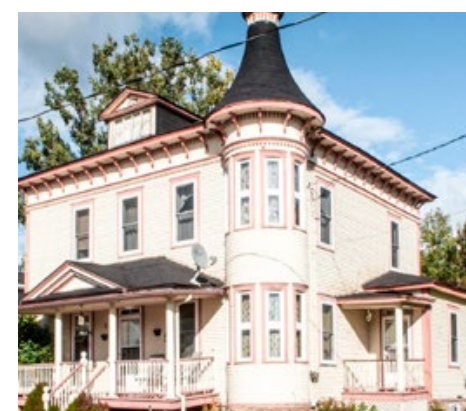


VILLE-MARIE AMÉLIORE SA PLAGE



Le patrimoine
témiscamien
valorisé



Sensibiliser
ses pairs à la
dépendance



**On profite de l'été
en continuant
de se protéger!**

Information et conseils
à l'intérieur.

Votre
gouvernement

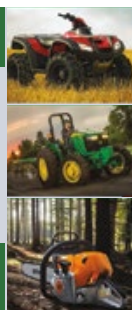
Québec

AGRIMAX

- ALTERNATEUR •
- DÉMARREUR •
- UNITÉ MÉCANIQUE MOBILE •



866, ROUTE 101 SUD, GUIRGUES (QC) J0Z 2G0
819-728-2323
WWW.AGRIMAX.CA



Wilson  Venez visiter
notre site Web : www.wilsonchevrolet.ca

Chevrolet Buick GMC

100, ave. Wilson New Liskeard (Ont.)
(En face du McDonald's)
Tél. : 1 800 613-7697

Ron Desjardins et Richard Beauchamp
Service : Justin Breault

ARMOIRES DISTINCTION Plus

- ARMOIRES DE CUISINE
- VANITÉS DE SALLE DE BAIN
- AMEUBLEMENT COMMERCIAL
- Comptoirs de cuisine/salle de bain
- Portes et fenêtres FENPLAST

68, des Oblats Nord
VILLE-MARIE
Tél. : 819 629-3342
Téloc. : 819 629-2532
Courriel : distinctionplus@cablevision.qc.ca
www.armoiresdistinctionplus.ca # R.B.Q. : 2968-1343-18

Francis Lacasse,
propriétaire

« CELLE DE TROP »

QUAND UNE FOIS CONDUIT À LA DÉPENDANCE

Karen Lachapelle

Afin de sensibiliser les jeunes aux problèmes de dépendance aux opioïdes, la Santé publique, par l'intermédiaire des Carrefour jeunesse emploi, a mis un montant d'argent à leur disposition afin de sensibiliser les jeunes à cette dure réalité.

L'équipe du Carrefour jeunesse emploi du Témiscamingue s'est ainsi alliée aux jeunes de l'école Marcel-Raymond pour faire passer un message percutant. « La Santé publique constatait que la crise des opioïdes qui sévissait en Colombie-Britannique prenait du terrain et s'en venait vers le Québec. Elle a donc décidé de lancer des campagnes de sensibilisation auprès des jeunes », de mentionner Hélène Nickner, directrice du CJET.

Il faut savoir que le Canada fait face à une crise nationale des opioïdes. Les opioïdes sont des médicaments aux propriétés analgésiques (codéine, fentanyl, morphine, oxycodone, hydromorphone ou héroïne thérapeutique) utilisés principalement pour soulager la douleur. Ils peuvent également provoquer une sensation d'euphorie (un « high »), ce qui les rend d'avantage susceptibles d'être utilisés de façon inappropriée. Le nombre croissant de surdoses et de décès causés par ces médicaments, y compris le fentanyl, est une crise nationale en santé publique. Il s'agit d'un problème complexe pour la santé et la société,

qui requiert une intervention exhaustive, collaborative, compassionnelle et fondée sur des données probantes.

Très motivé, un comité de jeunes s'est donc formé et a décidé de réaliser un court métrage choc. « Les jeunes ont pris



Francis Brouillette, Tina Hérard et Nancy Labelle.

ce projet très à cœur. Ils se sont impliqués avec sérieux. Malgré différentes embûches, ils ont été persévérants », de mentionner madame Nickner. Le lancement était prévu l'an passé mais pour différentes raisons, il avait été impossible de présenter le clip. L'événement avait donc été remis à la fin mars / début avril 2020 mais, avec les circonstances qu'on connaît, la vidéo s'est encore une fois retrouvée sur la sellette. « Il fallait sortir le clip avant la fin de l'année scolaire 2020 alors que plusieurs quittent le secondaire. Il devenait donc important de présenter à la population ce petit bijou de prévention. »

Le comité d'élèves a d'ailleurs pu compter sur le talent du réalisateur

Francis Cyr-Barrette, qui les a accompagnés tout au long du processus. « En fait, les jeunes ont été partie prenante du projet. Ils ont fait beaucoup de recherches afin de connaître les méfaits et les dégâts que peuvent causer les opioïdes », de souligner la directrice.

Britany Boucher, finissante de l'école Marcel-Raymond, a grandement apprécié sa participation à ce projet, notamment en tant que réalisatrice. « Au début, ce sont les professeurs qui nous ont lancés dans le projet et nous avons décidé d'en faire un court-métrage. J'ai beaucoup appris par rapport aux opioïdes, que je ne connais pas. Je ne savais pas qu'il y avait autant de fentanyl au Canada. »

Pour le travailleur de milieu Francis Brouillette, ce court-métrage démontre bien une réalité témiscamienne malheureusement peu connue. Dans le cadre de son travail, il accompagne, soutient les jeunes en marge de la société. Il a pour mission de créer des liens avec eux. « Je suis là pour les écouter, pour être une référence, pour les accompagner et leur faire découvrir ou redécouvrir les ressources qui sont disponibles. Souvent, les liens se créent par la porte d'en arrière. »

Le travail des trois intervenants du milieu au Témiscamingue; Tina Hérard, Nancy Labelle et Francis Brouillette, ne se passe pas du lundi au vendredi,

de 8 h à 16 h. « Je suis en poste depuis environ un mois et j'ai remarqué que j'ai le plus d'appels le dimanche et lundi », de mentionner madame Hérard. « Souvent, les jeunes ont du fun la fin de semaine, ils consomment et le réveil peut être brutal. C'est là qu'ils ont besoin de nous », de renchérir monsieur Brouillette.

Ce clip de 4 minutes est un outil propice à discussion avec jeunes et moins jeunes sur ce problème sociétal. La consommation de ce type de drogues est beaucoup plus fréquente que l'on peut imaginer, puisqu'elles sont facilement accessibles dans la pharmacie, à la maison.

Il est possible de contacter un travailleur du milieu, de différentes façons : texto, téléphone, Messenger. Ils sont là pour accompagner, en toute confidentialité, les jeunes qui en ont besoin.

Francis Brouillette au [819 629-5461](tel:819-629-5461)
Tina Hérard au [819 627-6926](tel:819-627-6926)
Nancy Labelle au [819 629-8762](tel:819-629-8762)

Pour visionner le court métrage « Celle de trop » :



Visionnez la vidéo

MOTO SPORT VILLE-MARIE
VENTE ET SERVICE : 819 629-2393

MS170

289⁹⁵ \$



**1132, ROUTE 101
DUHAMEL-OUEST**

www.motosportvillemarie.com

Champoux
RBQ: 5608-5616-01
ELECTRIQUE

CRT
Climatisation
Refrigeration
Témis
RBQ: 5622-1971-01

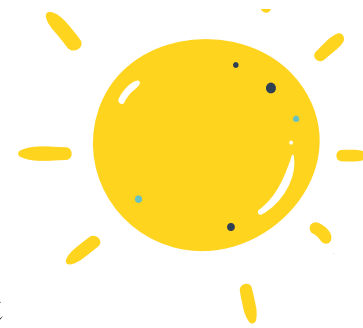


Électricité / Plomberie / Climatisation / Réfrigération

819 629-2573

78, rue St-Anne, Ville-Marie, Qc, J9V 2B7

Chronique Estivale !



Ces commerces du Témiscamingue qui ont disparu

LE GARAGE CENTRAL DE LATULIPE

Dominique Roy

Au cours de l'été, nous vous présentons quelques commerces disparus qui, jadis, ont grandement contribué à l'économie des municipalités du Témiscamingue. Cette semaine, rendez-vous au Garage Central de Latulipe.

Les premières années

Vers la fin des années 1930, Louis Poudrier et ses deux fils, Ernest et Gérard, construisent un garage en plein cœur du village de Latulipe, au 13, rue Principale Ouest. Les deux frères y travaillent et habitent ensemble dans un logement situé au-dessus du garage et ce, jusqu'à ce qu'Ernest se marie et que Gérard démarre son propre commerce, un autre garage situé juste en face, de l'autre côté de la rue.

Au Garage Central, Ernest Poudrier offre différents services : mécanique automobile, service d'entretien et de remorquage jour et nuit et service aux pompes sept jours sur sept sous la bannière Esso Impérial. Aussi, il offre le service de taxi en *snowmobile*, une Bombardier B12 pouvant transporter jusqu'à douze personnes. Jacques Poudrier, le fils d'Ernest, se souvient de cette époque, au début des années 1950, alors qu'il avait 9

sentait bon. Mon père faisait aussi la distribution du courrier dans ces mêmes commerces. Des sacs de courrier arrivaient au garage. Ça provenait du ministère des Postes. Tout ça arrivait barré à double tour avec des cadenas et on allait porter le courrier à Moffet et à Laforce. » Monsieur Poudrier se souvient également des bûcherons que son père allait reconduire dans les camps de la rivière Roger. « J'étais là, je le suivais. Je me souviens d'avoir fait le trajet avec les bûcherons et d'avoir visité les camps. » Quand Ernest était sur le point de partir seul pour faire le taxi, les enfants se cachaient dans les sièges pour l'accompagner. « Dans la *snowmobile*, il y avait des grands sièges. On se cachait là-dedans et quand il avait un bon bout de fait, on sortait des sièges. Il n'avait plus le choix de nous garder avec lui pour le reste du voyage », raconte-t-il en riant. Et pendant qu'Ernest était sur la route, c'est son père Louis qui prenait la relève au garage avec d'autres employés.

La relève

En 1970, André, l'aîné des enfants d'Ernest, prend la relève. À cette époque, ce dernier est mécanicien au garage Bellehumeur à Lorrainville. Comme il ne voulait pas que l'entreprise familiale soit vendue à des étrangers, André décide d'acheter le commerce de son père. Pendant 24 ans, il y travaille à temps plein, le Garage Central étant ouvert 7 jours sur 7, de 8 h à 22 h. Les services offerts sont les mêmes que ceux de son prédécesseur, sauf pour le taxi. Ghislaine, sa femme, s'occupe de la comptabilité.



La dépanneuse du Garage Central

ou 10 ans. « La boulangerie Héroux livrait des boîtes de pains chez mon père pour qu'il puisse les amener en *snowmobile* chez les commerçants de Moffet et de Laforce. J'accompagnais mon père et je me souviens encore de l'odeur du pain frais. Ça

lui rappelle de nombreux souvenirs, dont celui du Bal de la *pitoune* de Latulipe. C'est André qui ouvrait la traditionnelle parade de camions avec sa dépanneuse. Il y avait aussi le concours de plongeurs d'autos dans la rivière Fraser. Les participants

prenaient leur élan sur la rue Principale, atteignant le quai public à pleine vitesse afin de plonger le plus loin possible, dans la rivière, avec leur voiture. Avec sa dépanneuse, André avait le mandat d'aller récupérer les voitures à moitié immergées. Certains souvenirs sont plus tragiques, dont certaines scènes d'accidents mortels.

Autres temps, autres mœurs, il y avait cette époque où le troc était encore possible. André se souvient d'avoir accepté des biens en échange d'un règlement de facture; entre autres, un coffre à pêche bien garni, une scie à chaîne et une carabine. Comme il habitait la maison juste à côté du garage, souvent, il se faisait réveiller en pleine nuit par un client qui voulait de l'essence. « Il y en a un qui m'a réveillé une fois en pleine nuit pour avoir 2 \$ d'essence », raconte-t-il. Et que dire du prix de l'essence! Celui-ci variait si peu souvent qu'il valait la peine de le peindre en gros lettrages sur une affiche pour l'annoncer. Ghislaine, sa femme, se souvient d'avoir servi de l'essence à deux jeunes hommes qui n'étaient pas du coin. Elle ne les connaissait pas. Alors qu'ils étaient encore à l'intérieur du garage, une personne est entrée à ce moment-là pour avoir de l'aide parce que sa voiture surchauffait. Le temps que Ghislaine aille à l'extérieur prêter main-forte à cette personne qu'elle connaissait et qu'elle revienne au garage, la caisse enregistreuse avait été vidée. Les deux inconnus étaient partis avec les recettes de la journée. En parlant de vol, il y avait une pièce au fond du garage dans laquelle André entreposait ses carabines de chasse. Un matin, la pièce avait été défoncée et les carabines avaient disparu.



Vue aérienne du Garage Central
Crédit photo : National Air Photo

La fin

Au milieu des années 1990, André accepte un poste de mécanicien chez Clément Chrysler à Lorrainville. Il est toujours propriétaire du Garage Central, mais il l'offre en location. En 1999, pendant le weekend de Pâques, le garage



Reproduction du Garage Central fabriquée avec des allumettes par Cédric, le petit-fils d'André

est détruit par les flammes à la suite d'une explosion alors que le mécanicien locataire effectuait une soudure sous une voiture. Heureusement, ce dernier n'a pas été blessé, mais le garage fut une perte totale. Aujourd'hui, le Garage Central n'est plus, mais il a encore droit à certains privilèges. « J'achète encore des morceaux chez Distributions Gironne à Lorrainville. Quand je vais là, on me facture encore au nom du Garage Central et on me donne même l'escompte qui vient avec », termine André Poudrier avec ce grand sourire rempli de fierté.

L'OBVT INCITE À BANNIR LE « TOUT À L'ÉGOUT »

Dominique Roy

Tout au long du mois de juin, l'Organisation de bassin versant du Témiscamingue (OBVT) invitait la population à célébrer le Mois de l'eau. En plus du méga jeu concours « À chaque déchet, sa filière de traitement », cinq capsules de sensibilisation environnementale publiées sur la page Facebook de l'organisation ont particulièrement retenu l'attention.

Ariane Barrette, de Laverlochère, étudie au baccalauréat en études de l'environnement à l'Université de Sherbrooke. Depuis le mois de mai, elle effectue un stage à l'OBVT comme agente de protection des environnements aquatiques. Son rôle consiste à contribuer à des projets d'acquisition de connaissances et de sensibilisation sur le bassin versant du Témiscamingue. La responsabilité des capsules lui a donc été confiée.

« L'idée des capsules du bon geste OBVT vient de mon collègue, Vital Idossou, chargé de projet et du Plan directeur de l'eau. La pandémie à laquelle nous faisons face présentement accentue un problème auquel les municipalités sont déjà confrontées : celui des lingettes désinfectantes très prisées pour leurs facultés antiseptiques. Selon

Pierre Rivard, directeur des travaux publics à Ville-Marie, plusieurs usagers jettent ces lingettes dans la toilette alors que leur place est dans la poubelle. Ces lingettes bloquent



les canalisations, provoquent des refoulements d'égouts et brisent les équipements. Comme le mois de juin est associé au Mois de l'eau, donc un mois pour célébrer notre ressource en eau, Vital a songé à créer des activités qui sensibilisent les citoyens aux bonnes habitudes à adopter afin de préserver cette ressource. Il m'a proposé de créer des vidéos qui visent le bannissement du comportement du « tout à l'égout », idée que j'ai tout de

suite acceptée », explique la jeune stagiaire.

L'objectif ultime : mettre fin à l'habitude de tout jeter dans les toilettes,

tances chimiques. Un seul mégot peut contaminer jusqu'à 500 litres d'eau. On veut donc tenter de bannir ce genre de comportement. »

Au total, cinq capsules sont publiées et chacune d'elles aborde des thématiques différentes : les lingettes humides, les cure-oreilles et les mouchoirs; les mégots de cigarette; les médicaments périmés; les restants de nourriture et l'huile de friture; les restants de peinture et les diluants de type solvable. « Les acteurs ont été choisis de manière à respecter les mesures de confinement. C'est pourquoi j'ai moi-même acté les scènes avec mon frère Thomas Barrette. Et c'est Elliot Paquette, musicien natif du Témiscamingue, qui a conçu la musique de générique de nos capsules. » Il est possible de visionner les capsules du bon geste OBVT sur la page Facebook [Organisme de bassin versant du Témiscamingue - OBVT](#).

Pour terminer, Ariane Barrette rappelle que la station de lavage d'embarcations nautiques de l'OBVT est fonctionnelle depuis le 25 juin dernier pour les usagers des plans d'eau. Située au débarcadère à Laniel, elle est offerte gratuitement, en libre-service, 24/7.

<p>EXPOSITIONS Jusqu'au 31 août 2020</p> <p>MÉMOIRES ET MÉDITATIONS Sous le commissariat de Martin Beauregard Arts imprimés et numériques</p> <p>Atelier les mille feuilles centre d'art imprimé</p> <p>ESPACE DÉCOUVERTE DISCONNECTED! Jonathan Côté, Ville-Marie</p> <p>HEURES D'OUVERTURE Samedi, Dimanche et Mardi 10 h à 17 h Mercredi au Vendredi 10 h à 20 h</p> <p>Centre d'exposition du Rift - 42 rue Ste-Anne, Ville-Marie (QC) 819 622-1362</p>	<p>#JESOUTIENMONRIFT</p> <p>TIRAGE BÉNÉFICIE DU RIFT 2020</p> <p>Courrez la chance de gagner une œuvre d'un artiste de la région</p> <p>Billet à seulement 20 \$!</p> <p>Tirage des œuvres le 11 septembre à 18h30</p> <p>ACHETER UN BILLET</p>	<p>CINÉMA</p> <p>Cette semaine</p> <p>MON ESPION Cinéma Comédie 8 JUILLET @ 19H30 9 JUILLET @ 19H30 (version anglaise) AUTRES DATES</p> <p>SUSPECT NUMÉRO UN Cinéma Suspense 10 JUILLET @ 19H30 11 JUILLET @ 19H30 12 JUILLET @ 19H30 AUTRES DATES</p> <p>À venir</p> <p>FABULEUSES AVENTURES À OZ Cinéma Animation 24 JUILLET @ 19H30 25 JUILLET @ 13H30 25 JUILLET @ 19H30 AUTRES DATES</p>
--	--	---

VOTRE JOURNAL est un TRAVAIL D'ÉQUIPE

Initiative de journalisme local
Local Journalism Initiative

Canada

Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de l'Initiative de journalisme local, pour l'appuyer dans ses activités journalistiques.

Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale
Amy Lachapelle, Directrice adjointe
Mylène Falardeau, Coordonnatrice
Moulay Hicham Moutadid, Journaliste de l'Initiative de journalisme local
Micaël Caron, Graphiste
François Hénault, Webmestre
Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire
Marjorie Gélinas, Révision et correction
Ann-Marie Gélinas, Comptabilité

Journalistes pigistes :
Nadia Bellehumeur
Catherine Drolet-Marchand
Francis Prud'homme
Dominique Roy, Journaliste de l'Initiative de journalisme local
Bianca Sickini-Joly, Journaliste de l'Initiative de journalisme local

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

UNE NOUVELLE VISION ADOPTÉE

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La Société canadienne du cancer n'a pas tardé à revoir sa programmation et replanifier ses projets afin de s'adapter à la nouvelle réalité. « Dans le contexte de la pandémie de COVID-19, afin de respecter les consignes d'éloignement physique et de protéger le bien-être et la sécurité des personnes atteintes de cancer, des participants, des donateurs et du personnel, la Société canadienne du cancer a pris la difficile décision d'annuler toutes les activités et tous les événements de collecte de fonds en personne du Relais pour la vie », fait savoir Marine de Saint Lager, gestionnaire marketing chez la Société canadienne du cancer.

Des retrouvailles virtuelles

Plusieurs projets ont été convertis pour répondre aux nouvelles exigences. « Nous avons converti cette année le Relais pour la vie en Relais à la maison. Il s'agit d'un nouveau moyen, divertissant et interactif pour participer en ligne au Relais, dans le confort de notre foyer et dans le respect des consignes d'éloignement physique. Les participants de tous les âges et de toutes les régions du Canada se sont retrouvés virtuellement le 13 juin dernier entre 19 h et 21 h pour faire le Relais à la maison », explique Marine de Saint Lager. « Le Relais à la maison 2020 a rassemblé 4200 participants et a permis de collecter 4,38 millions de dollars à travers le pays. Cela a été l'occasion de montrer aux personnes touchées par le cancer qu'elles peuvent compter sur notre appui et qu'elles ne sont pas seules pour faire face à la maladie », a-t-elle ajouté.

La devise de la persévérance

L'argent amassé en ligne permettra à l'organisation de continuer à offrir de l'aide aux personnes atteintes du cancer et qui sont dans le besoin. « Grâce aux fonds recueillis, la Société canadienne du cancer va pouvoir continuer à offrir sa Ligne d'aide et d'information sur le cancer ainsi que ses programmes de soutien en ligne, pendant la période actuelle et toute l'année, aux personnes touchées par le cancer », affirme la gestionnaire du marketing de l'organisation. « Notre prochain événement, la Course à la vie CIBC ayant lieu le 4 octobre prochain, sera aussi probablement

un événement virtuel. Vous pouvez déjà vous inscrire en vous rendant sur notre site www.lacoursealavie-cibc.ca », a-t-elle dévoilé.

De 80 à un SEUL événement

Le passage de l'organisation d'environ 80 événements à un seul événement a constitué un grand défi pour la société, surtout au niveau de conserver le même degré d'intérêt chez les gens. « Les participants ont l'habitude de se regrouper pour vivre l'expérience Relais ensemble dans leur communauté. Le défi cette année était de passer de 80 événements à un seul événement en ligne et de garder l'intérêt des gens durant 2 h », a précisé Marine de Saint Lager. « La crise de la COVID-19 ébranle le monde entier. Il s'agit en fait du plus gros défi financier auquel la Société canadienne du cancer a dû faire face en 80 ans d'histoire. Comme nous prévoyons une chute d'environ 40 % de nos revenus cette année (environ 80 millions de dollars) en raison des annulations de nos nombreux événements de collecte de fonds en personne, de la baisse des dons des particuliers et des entreprises, nous avons dû prendre des décisions difficiles », confie la gestionnaire chez la Société canadienne du cancer. À noter que la plupart des experts s'attendent à une lente reprise économique, ce qui fait que les répercussions de cette crise pourraient se faire sentir pendant des années, selon Marine de Saint Lager.

Bouleversement et changement

La gestionnaire estime qu'un bouleversement de cette ampleur nécessite une redéfinition du mode de fonctionnement et des programmes afin que l'organisation ait la possibilité de poursuivre sa mission de mieux servir les personnes touchées par le cancer. « Les changements que nous apportons à l'échelle de la SCC

nous aideront à faire face aux fortes turbulences financières causées par la COVID-19, à miser sur notre tradition bien établie et à continuer d'être la voix des hommes et des femmes qui ont le cancer à cœur », a-t-elle souhaité.

de collecte de fonds et de mission en ligne, ils ont inscrit 40 % de leurs employés à la Subvention salariale d'urgence du Canada (SSUC) et adapté un bon nombre de leurs programmes. Aussi, certains de leurs bureaux communautaires sont fermés temporairement.

Repenser les alternatives

« Il est évident que cette situation nous oblige à faire des choix et redéfinir nos priorités. Ainsi nous choisissons de maintenir notre Ligne d'aide et d'information sur le cancer, qui est plus que nécessaire en cette période d'insécurité; notre résidence à Montréal, qui permet aux personnes touchées habitant loin, de pouvoir aller à leurs traitements accessibles que dans les hôpitaux universitaires;

La fermeture des bureaux communautaires

À noter que la SCC a pris des mesures concrètes afin de s'adapter à la nouvelle réalité. Or, ils ont mis sur pied de nouvelles équipes pancanadiennes de collecte de fonds, de mission et des opérations axées sur la stratégie plutôt que sur la région géographique. Également, mis à part le passage à des programmes

ainsi que nos investissements en recherche malgré une diminution des sommes allouées. La partie la plus touchée demeure la collecte de fonds en personne dans toutes les régions du pays, nous devons trouver des alternatives moins onéreuses et plus virtuelles. Nous souhaitons que tous nos donateurs et bénévoles nous suivent dans cet immense changement », a conclu Marine de Saint Lager.



PL
Traitement d'eau
R.B.Q. 8319-627324

CMMTG
Corporation des maîtres
plombiers en Technologie
du Québec

Kineticco
systèmes d'eau

725, chemin du 1^{er} Rang
Duhamel-Ouest (Qc) J9V 1L5

Tél. : 819 622-2138 plomberielefort@hotmail.com

LA CARTE INTERACTIVE DU TÉMISCAMINGUE

UN PATRIMOINE TOURISTIQUE À LA PORTÉE DU GRAND PUBLIC

Moulay Hicham Moutadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La MRC de Témiscamingue, via sa Commission culturelle témiscamienne, a lancé sa carte interactive « Les routes du patrimoine », une carte sur laquelle des lieux patrimoniaux ont été géoréférencés. « Aujourd'hui, la Commission culturelle témiscamienne est heureuse et fière de lancer sa carte interactive,

situation photos qui a eu lieu à la Galerie du RIFT de mars à mai 2018. Ensuite, on a fait la production des capsules vidéo sur l'histoire des sept granges sélectionnées et enfin on a produit ce fameux recueil-là qu'on lance aujourd'hui », a mentionné monsieur Couture. À noter que ce projet a été réalisé en étroite collaboration avec TV-Témis affirme le président.



Cette valorisation du territoire vise à mettre à la disposition du public un contenu riche et soutenu sur le patrimoine de la région. « Lorsqu'on a vu tout ce matériel, on a voulu valoriser le contenu qu'on avait amassé au niveau patrimonial et le rendre disponible et

accessible au grand public pour être capable de faire découvrir ces éléments du patrimoine qui sont méconnus pour la majorité d'entre eux », souhaite le président de la commission culturelle témiscamienne. « On a une partie de notre patrimoine qui est suffisamment connu, mais il y a un certain nombre d'aspects patrimoniaux qui le sont moins et c'était l'objectif d'aller vers ce principe de carte interactive », a-t-il rajouté

« Cette carte interactive regroupe des fiches qui sont géolocalisées. Chacune des fiches nous donne l'histoire d'un lieu, il nous parle d'anecdotes qui se sont déroulées à cet endroit-là, il nous montre des photos parfois professionnelles et parfois d'archives », explique Véronic Beauté, agente de développement culturel à la MRC de Témiscamingue. « Ce qui est intéressant, c'est que cette plateforme donne accès à une histoire très particulière de notre région, certains connaissent l'histoire de ces éléments de patrimoine, mais pour la plupart des gens se sont des histoires qui restent méconnues. Donc on voulait vraiment permettre aux gens de découvrir le patrimoine témiscamien, de le découvrir à leur rythme, de le découvrir de façon virtuelle ou aussi en parcourant le territoire. »

les routes qui mènent à la découverte de notre patrimoine », déclare Réal Couture, le président de la Commission culturelle témiscamienne, lors du lancement de la carte interactive, le 29 juin dernier.

Réal Couture, de même que Véronic Beauté, agente de développement culturel à la MRC de Témiscamingue, ont exposé tous les détails techniques et culturels relatifs au projet de la carte interactive. Cette initiative est le résultat d'un long travail qui date de plusieurs années. « Depuis une dizaine d'années au niveau de la Commission culturelle du Témiscamingue, on a piloté de grands chantiers du côté patrimonial. Il suffit de penser à l'identification patrimoniale de chacune des localités, ce moment nous a permis de créer une exposition et un recueil qui s'appelle « Lumière sur un patrimoine méconnu ». Il y aussi une série de photos professionnelles et plus récemment tous les grands dossiers des granges doubles. On voulait donc documenter ce patrimoine-là qui est jugé vraiment typique au Témiscamingue », a précisé le président.

Il s'agit d'un travail qui a été élaboré en trois phases avant de penser à un récapitulatif virtuel. « Il y a eu une expo-

« ROUTES DU PATRIMOINE »

DÉCOUVRIR LE TÉMISCAMINGUE AUTREMENT

Moulay Hicham Moutadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La responsable du projet « Routes du patrimoine » et agente de développement culturel à la MRCT, Véronic Beauté, souhaite que les habitants du Témiscamingue s'engagent dans le cadre du projet, en soumettant des fiches ou photos du patrimoine témiscamien, afin de mettre à la disposition de la population un ensemble de documents qui leur permettraient de découvrir leur région autrement. « Je m'attends à ce que les habitants de la région soumettent d'autres éléments afin d'enrichir ce beau projet patrimonial », souhaite-t-elle.



grandes catégories et huit fiches sur les granges doubles. Chacune d'entre elles comporte une capsule vidéo réalisée par TV Témis », précise l'agente de développement culturel à la MRCT.

Des maisons historiques

« Les fiches permettront d'en apprendre davantage sur l'histoire des lieux patrimoniaux de notre région. On y trouve aussi un ensemble de photos regroupées sous forme de galerie, mais également une vidéo qui expose l'histoire derrière la grange triple », fait savoir Véronic Beauté. Dans la carte interactive, la catégorie des maisons historiques nous en apprend davantage sur leur construction particulière et leur évolution au fil des années.

Les croix de chemins

La catégorie des croix de chemins est subdivisée en dix fiches qui font état des croix de chemins dans la région. « Il faut savoir que les croix de chemins avaient toutes la même histoire quand elles étaient érigées. Certaines d'entre elles ont une fiche qui est commune, mais d'autres ont des histoires très particulières », explique madame Beauté. « On a également six fiches sur des éléments patrimoniaux, on a regroupé des éléments qui sont typiques chez nous avec leurs petites histoires et leurs évolutions dans le temps ainsi que des photos qui témoignent de leur valeur patrimoniale », a-t-elle ajouté. « Je tiens à préciser que nous respectons la vie privée des gens, on donne accès seulement à des informations que les personnes voudraient partager avec la population. Pareillement pour les accès sur les lieux patrimoniaux, cela dépend de la volonté des propriétaires. Le respect de la vie privée est un élément crucial et très important pour nous dans le cadre de ce projet », a-t-elle conclu.

La carte interactive : l'outil parfait

« Au début, nous avons pensé à élaborer une plateforme Web classique avant de choisir la mise en œuvre d'une carte interactive simple et facile d'usage pour la majorité », fait savoir madame Beauté.

Notre patrimoine à la portée

L'objectif principal de cette initiative est de partager un maximum d'éléments sur le patrimoine de la région avec ses habitants mais aussi ses touristes et visiteurs. Cette plateforme numérique n'est pas une application ni un Balado, mais une carte interactive qui permet une interaction facile et pratique pour découvrir notre patrimoine régional.

Des fiches et des photos

La carte contient plusieurs fiches et photos collectées auprès de collaborateurs qui ont choisi de participer à ce projet. « Pour l'instant, la carte comprend 37 fiches géoréférencées. Sa structure permet aux usagers de sélectionner une catégorie, un secteur ou l'emplacement désiré. Il y a différents défilements possibles que les utilisateurs peuvent manipuler à l'écran », explique Véronic Beauté. L'outil est composé pour le moment de cinq catégories. « La carte interactive met à la disposition des visiteurs cinq

UN PROJET PILOTE POUR UNE PLAGE CONFORME À VILLE-MARIE

Moulay Hicham Moutadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La ville de Ville-Marie a décidé de mettre en œuvre un projet pilote qui permettra l'ouverture de sa plage située sur le parc du Centenaire. « De nombreux citoyens et organismes ont fait la demande pour l'aménagement du site. Nous allons donc prochainement installer les équipements nécessaires à la sécurité des baigneurs, planifier les services d'un sauveteur et mettre en place le nécessaire pour respecter les normes sanitaires liées à la COVID-19 », a fait savoir Michel Roy, maire de Ville-Marie. « Les normes environnementales sont et vont continuer d'être respectées. Nous constatons que la plage est particulièrement achalandée cette année. Nous allons donc faire notre possible de rendre le site convivial pour nos citoyens. »



Michel Roy - maire de Ville-Marie

Les mesures d'abord!

La ville travaille d'arrache-pied en ce moment afin de préparer toute la logistique nécessaire et indispensable pour mettre en place ce projet dans le respect des règles de l'art et des procédures en vigueur. Plus de détails seront communiqués par la ville afin d'informer les citoyens sur le mode d'accessibilité à la place. « La date officielle de l'ouverture et les détails seront communiqués aussitôt que les préparations sur le site seront achevées », a précisé le maire de la ville. « Le contexte est particulier cet été, et on a constaté un fort achalandage sur le site de la plage ce qui nous a poussés à penser sérieusement à rendre le lieu beaucoup plus sécuritaire et le préparer convenablement en respectant toutes les mesures nécessaires. » À noter que les baignades étaient toujours interdites au parc du Centenaire, bien que les gens se permettent quelquefois d'y accéder pour se rafraîchir.

Un fort achalandage

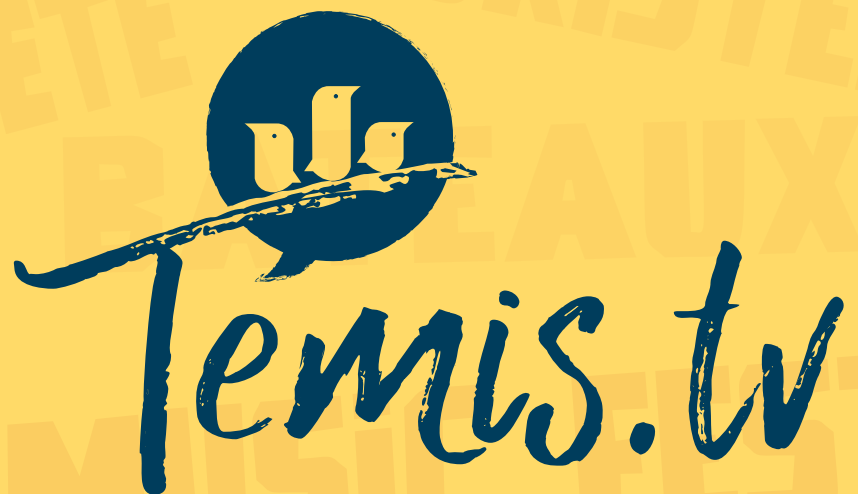
Déjà l'aménagement d'un petit coin sur le site était prévu dans le budget de la ville depuis l'année

passée. « On avait voté un budget l'an passé dans l'objectif d'amé-

nager une partie bien déterminée du coin, mais là, vu le fort achalandage, nous avons décidé de rendre la plage accessible et conforme. Le contexte actuel de la pandémie nous a limités et nous a imposé des contraintes qui ont bloqué le développement des choses, mais on annoncera l'ouverture officiellement de la plage d'ici une semaine ou deux, le temps de mettre les choses en place qui seront conformes à notre conjoncture et qui respecteront les ordonnances des différents paliers du gouvernement », a souligné le maire.

Un projet citoyen

Monsieur Roy informe qu'il y aura même une programmation d'animation sur la plage et qu'il compte sur l'implication des citoyens et leur engagement respectueux afin de réussir ce beau projet pilote qui leur appartient et qui vise principalement à rendre leur été meilleur. « Je ne suis pas inquiet concernant la réussite de ce projet pilote, nos citoyens sont très respectueux et on a un personnel qui travaille très fort pour s'assurer à mettre tout en place pour répondre à toutes les exigences demandées. »



PROGRAMMATION D'ÉTÉ

À DÉCOUVRIR

DU 29 JUIN AU 13 SEPTEMBRE

CANAL 97

EN DIRECT SUR YOUTUBE



WWW.TEMIS.TV

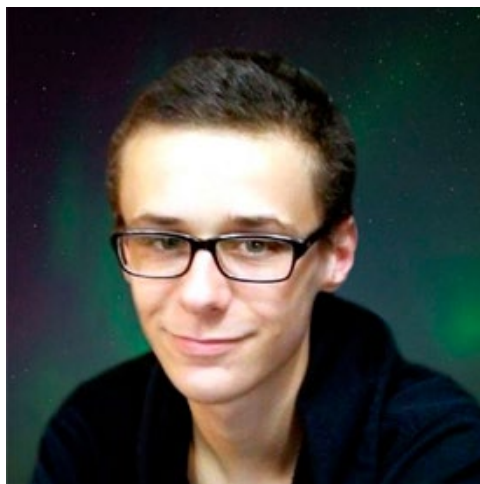


LA VIE AU MAX

PRÉVENIR LE SUICIDE UNE PLANCHE À DÉCOUPER À LA FOIS

Bianca Sickini-Joly

Une planche à découper pour se rappeler de vivre « La Vie au Max » : c'est l'idée qu'a eu un membre de l'entourage du jeune Maxime-Olivier Quesnel pour



où elle remettrait 5 \$ pour chaque item vendu aux organismes de prévention en suicide de la région. Le père de cette dame a aimé l'idée et a décidé de s'impliquer à sa façon. Artisan du bois, Daniel Bélanger a fabriqué et vendu une première série de planches à découper en bois, une deuxième et ensuite une troisième en peu de temps. De fil en aiguille, la famille de Maxime-Olivier s'est impliquée dans ce projet. Nadine Lefebvre, la mère, a conceptualisé le lettrage du logo et le père, Éric Quesnel, s'est mis à vendre des planches à son dépanneur et à collaborer avec les organismes pour trouver d'autres points de vente. C'est ainsi que la famille de Rouyn-Noranda s'est impliquée avec l'artisan.

honorer sa mémoire et pour aider dans la lutte contre le suicide. Cette phrase est marquée au fer sur les planches à découper au même titre que le jeune Rouynorandien reste gravé dans le cœur de ses proches. Vendues au coût de 25 \$, c'est environ une quinzaine de dollars par planche qui va aux Centres de prévention du suicide de l'Abitibi-Témiscamingue.

Le 22 septembre 2018, Maxime-Olivier mettait fin à ses jours à l'âge de 16 ans. Plusieurs mois ont passé et la mère artisanne d'un ami du jeune homme a proposé à la famille de mettre en vente une collection de laine exclusive

La phrase inscrite sur la planche à découper peut avoir une signification différente pour chaque personne. Pour Éric Quesnel, « La Vie au Max, ça me rappelle mon gars. Il a décidé de mettre fin à ses jours, mais nous on est là, il faut qu'on continue, on a trois autres enfants. On va essayer d'en profiter et de passer des beaux moments avec eux. »

Depuis février, Éric Quesnel estime qu'environ 400 planches ont été produites et vendues. Il y a beaucoup de demande, si bien que monsieur Bélanger, l'artisan qui faisait les planches, a dû déléguer

la production à une compagnie externe. « Avec l'ampleur que ça prend, on n'a plus le temps de les faire », s'est exclamé le père de Maxime-Olivier, reconnaissant. La famille Quesnel s'occupe de marquer au fer le logo ainsi que l'adresse du site Web des Centres de prévention du suicide, en plus d'huiler les planches et d'y ajouter des coussins antidérapants.

Une autre initiative pour honorer la mémoire de Maxime-Olivier Quesnel avait été faite l'an dernier à Évain, le quartier où il vivait. En collaboration avec la ville de Rouyn-Noranda, un panneau sur pied où un message d'espoir est affiché juste à côté de quelques numéros de téléphone de ressources a été installé à l'endroit où le jeune homme a choisi de mettre fin à ses jours. « Je ne voulais pas qu'un autre fasse la même chose à cette place », avoue Éric Quesnel, qui a eu vent que d'autres jeunes allaient là lorsqu'ils n'allaient pas bien.

Un don approximatif de 10 000 \$ sera remis aux Centres de prévention du

suicide du territoire. Les sept organismes ont choisi de mettre sur pied, à l'aide des fonds amassés, un projet qui sera dédié spécialement aux jeunes. La nature exacte est encore à préciser mais l'an dernier, un don significatif avait permis de lancer une application mobile exclusivement témiscabiti-bienne pour aider les adolescents et les adultes à retrouver en un seul clic une boîte à outils lorsque le moral est au plus bas. Pour se procurer une planche à découper, disponible au coût de 25\$ chacune, rendez-vous au dépanneur Cagibi de Ville-Marie.



Votre journal, vos nouvelles

le
Refllet
témiscamien

Restez connecté

1

journallereflet.com

Suivez l'actualité locale et régionale en temps réel.

2

Réseaux sociaux

Restez informé et interagissez sur l'actualité.

3

L'infolettre

Abonnez-vous et recevez votre journal dans vos courriels.

4

L'abonnement papier

Recevez votre journal dans votre boîte postale au coût de 75\$ + tx / année

Pour tenir tête au virus, portez un masque :

à l'épicerie, dans les commerces,
dans les transports collectifs.



On lâche pas.
On continue de se protéger.

[Québec.ca/masque](https://quebec.ca/masque)

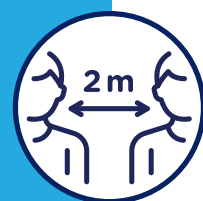
 1 877 644-4545

On profite de l'été en continuant de se protéger!

La saison estivale vient tout juste de commencer, et comme plusieurs vacanciers vous êtes à la recherche d'activités. Pour connaître ce qui est permis, consultez le site Quebec.ca/relance

Le succès du déconfinement repose sur l'engagement de tous à appliquer rigoureusement et en tout temps les consignes sanitaires.

Si vous présentez des symptômes s'apparentant à ceux de la COVID-19, **restez à la maison**, appelez au **1 877 644-4545** et prenez soin de vous.



Découvrir ou redécouvrir le Québec

Pour vous assurer d'explorer le Québec en toute sécurité, planifiez vos déplacements ainsi que votre séjour et informez-vous à l'avance des mesures sanitaires adoptées par les endroits que vous prévoyez visiter.

Consultez le site BonjourQuebec.com pour connaître les attraits à découvrir dans les différentes régions. Pour une escapade avec nuitées, profitez de 25 % de rabais sur le prix de vente de forfaits grâce à Explore Québec sur la route.

Il ne vous reste plus qu'à choisir votre destination et à partir à la découverte de véritables coins de paradis à proximité de chez vous.

Trouver un hébergement

Il est possible de louer des hébergements touristiques comme les chalets, les unités de prêt-à-camper, les yourtes ou les camps rustiques. Si vous préférez dormir dans un établissement hôtelier, vous pouvez le faire partout au Québec. Et pour ceux qui souhaitent séjourner en nature, vous pouvez louer certains emplacements de camping ou vous rendre dans une pourvoirie.

En tout temps, il est important que vous respectiez toutes les consignes sanitaires, dont celles liées aux rassemblements et à la distanciation physique.



Quoi faire au Québec durant l'été

Profiter des bienfaits de la nature

Si vous souhaitez décrocher au grand air, il est possible de partir à l'aventure en randonnée, en canot ou même à vélo. Et si vous aimez taquiner le poisson, vous pouvez en profiter pour aller pêcher une journée. Certains sentiers et certains lacs sont accessibles dans les parcs de la Sépaq et ailleurs au Québec. Pour plus de détails sur les activités offertes et les consignes sanitaires à respecter, consultez sepaq.com/covid-19

S'amuser en famille

Vous êtes à la recherche d'activités familiales amusantes? Vous pouvez dès maintenant rencontrer de fabuleux animaux lors d'une visite au zoo ou côtoyer la flore au cours d'une promenade dans les magnifiques jardins du Québec. Que vous souhaitiez découvrir les attractions les plus populaires du Québec ou les petits trésors cachés de votre région, profitez d'économies de 20 %, 30 % ou 40 % grâce au Passeport Attraits. Consultez le site Quebecvacances.com pour vous le procurer.

Et si vous souhaitez partir en excursion d'observation à bord d'un bateau pneumatique ou en croisière pour une journée, il est possible de le faire depuis le 1^{er} juillet 2020.

Admirer la culture

Vous êtes amateur d'art et de culture? Rendez-vous dans un musée pour découvrir les expositions qui y sont présentées. Pour trouver un musée et connaître ses heures d'ouverture, informez-vous sur le site musees.qc.ca/fr/musees

Jouer dans l'eau

Vous cherchez un endroit pour vous prélasser au soleil et vous rafraîchir dans l'eau? Vous pouvez désormais le faire sur les plages du Québec. Sable fin, chaises longues et parasols colorés, un véritable paradis pour les beaux jours d'été.

Si vous préférez explorer les lacs et les rivières, il est permis de le faire en planche à pagaie, en kayak ou à la voile. Et rappelez-vous que les personnes qui pratiquent ces activités doivent demeurer prudentes et respecter les mesures de sécurité afin d'éviter les risques de noyade.

Bouger à l'extérieur comme à l'intérieur

Vous aimez bouger et être actif? Vous pouvez reprendre vos activités sportives, qu'elles soient individuelles ou collectives et qu'elles se pratiquent à l'intérieur comme à l'extérieur. Il ne vous reste plus qu'à chausser vos espadrilles et à bouger.



Savourer les produits d'ici

Si vous souhaitez découvrir des produits d'ici, vous pouvez dès maintenant visiter les artisans transformateurs et les fermes agrotouristiques près de chez vous.

Vous pouvez également vous régaler dans un restaurant et en profiter pour manger sur une terrasse. Les restaurants qui ont ouvert leurs portes se sont adaptés afin de favoriser le maintien d'une distance physique de 2 mètres entre les clients, à moins qu'il ne s'agisse d'occupants d'une même résidence ou qu'une barrière physique permettant de limiter la contagion ne les sépare.



Passer du temps en famille et entre amis

Vous pouvez désormais inviter des convives à la maison à condition de respecter **toutes les consignes sanitaires**. Il faut se limiter à 10 personnes et garder une distance minimale de 2 mètres entre les individus des différents ménages. De plus, il est demandé de se limiter à des personnes d'un maximum de 3 ménages.

On compte sur vous pour trouver des solutions afin de réduire les risques de transmission du virus, par exemple en indiquant les noms des personnes sur les verres, en servant des plats dans des bols distincts en fonction des maisonnées et en faisant preuve de créativité.



Bon été!

Soyez bienveillant et amusez-vous en toute sécurité.

Les informations fournies dans ce publiereportage tiennent compte de la situation en date du 25 juin 2020. Comme la situation évolue rapidement, des changements pourraient survenir.

Consultez le site Web Quebec.ca/relance pour connaître les renseignements les plus à jour.

Quebec.ca/coronavirus

☎ 1 877 644-4545

Québec 

UNE NOUVELLE INHALOTHÉRAPEUTE À VILLE-MARIE EN PLEINE COVID-19

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Depuis son arrivée à Ville-Marie en mai dernier, Arianne Lapointe, future inhalothérapeute, ne cesse pas d'exprimer sa joie de vivre sa nouvelle expérience professionnelle au sein de sa nouvelle équipe à l'hôpital de Ville-Marie. En pleine COVID-19, l'étudiante, qui poursuit ses études à Montréal, s'est vu attribué un poste au Témiscamingue pour renforcer l'équipe professionnelle de la santé à Ville-Marie. Il s'agissait d'un recrutement qui a été fait depuis un an mais elle ne savait pas encore dans quel établissement



elle allait exercer. « Je suis étudiante à Montréal et je prépare un diplôme pour devenir inhalothérapeute. J'avais déjà une place pour un emploi d'été depuis l'année dernière. Le processus de recrutement se fait quelques mois à l'avance. Je savais que je ferais mon externat en région. Je devais attendre la fin du printemps pour savoir dans quelle organisation j'allais vivre mon expérience professionnelle pour cette année », exprime Arianne Lapointe.

Débrouillardise et détermination

Cette externe en inhalothérapie a su s'adapter rapidement et facilement au sein de son nouvel environnement malgré les contraintes des déplacements et les mesures imposées par les différents paliers du gouvernement en cette période si particulière. « Ce n'était pas facile au début, je devais me débrouiller toute seule à plusieurs niveaux. J'avoue que les services administratifs des ressources humaines faisaient de leur mieux afin de m'apporter assistance, mais ils étaient très occupés également à gérer la COVID-19. J'ai pu obtenir quelques références pour les logements disponibles à Ville-Marie mais, j'ai fait mes propres recherches de façon à maximiser les chances de me trouver une place où rester avant

le début de mon contrat », fait savoir la future inhalothérapeute.

Une attitude positive face à la conjoncture

Depuis son arrivée, Arianne Lapointe se fixe l'objectif de rester positive mais surtout déterminée à réussir sa résidence et son passage au Témiscamingue. « La transition en temps de pandémie n'était pas facile, mais je me suis fixé des objectifs et je garde toujours une attitude positive pour faire face à cette conjoncture sans précédent. Je suis consciente du rôle important et indispensable que joue le personnel de la santé durant cette période de crise sanitaire, d'ailleurs, ma motivation s'inspire de cette conscience responsable et humaine envers mon métier et mon secteur d'activité », a-t-elle révélé.

Une discipline professionnelle

La jeune professionnelle dit trouver l'exercice professionnel légèrement différent et que l'adaptation à la nouvelle réalité sanitaire s'est très bien déroulée. « L'exercice quotidien concernant nos tâches était légèrement différent. Certaines priorités se sont imposées naturellement dans la routine quotidienne de l'hôpital. On devait suivre à la lettre toutes les recommandations et les ordonnances des différents paliers du gouvernement. Une grande mise à jour a été effectuée au niveau des rendez-vous et les mesures sanitaires étaient rigoureusement appliquées dans tous les espaces du bâtiment », a souligné l'externe en inhalothérapie.

Socialiser, un choix créatif

Ses collègues à l'hôpital lui ont facilité l'intégration et ils l'ont soutenue pour mieux exercer ses tâches et s'adapter à la nouvelle routine. « Mon intégration avec les équipes s'est agréablement déroulée. On a essayé d'être créatifs pour se trouver des façons d'échanger et de discuter dans le respect des mesures sanitaires. Par exemple, on a réussi à faire des déjeuners dans des espaces dédiés durant nos temps de pause afin de mieux socialiser, chacun dans son coin éloigné, bien évidemment », précise madame Lapointe. « Au début, j'étais un peu stressée car je ne savais pas à quoi m'attendre et avec quelle équipe j'allais travailler et non plus à quoi ressemblerait le nouvel environnement du travail en pleine crise pandémique. Mais je

peux vous dire que je suis maintenant très heureuse et satisfaite de vivre une telle expérience », a-t-elle ajouté.

Sous le charme du Témis

« J'ai déjà un emploi ici pour l'année prochaine. Certes, j'aurais bien aimé être proche de ma famille et travailler dans la même ville où résident mes parents mais, je ne vous le cache pas, je suis très contente de vivre cette expérience ici, au Témiscamingue.

J'apprends chaque jour des nouvelles pratiques très importantes à mon parcours professionnel. Je m'estime chanceuse de pouvoir pratiquer dans une si belle région et mon passage au Témiscamingue va certainement rester gravé à jamais dans ma mémoire, vu les circonstances sans précédent que nous traversons tous ensemble, ainsi que tous les défis professionnels auxquels notre secteur d'activité a fait face depuis le début de cette crise sanitaire », a conclu la future inhalothérapeute.

ARRIVÉE EN POSTE PARTICULIÈRE POUR LE NOUVEAU JOURNALISTE DU REFLET

Karen Lachapelle

Le 15 mars dernier, Moulay Hicham Mouatadid arrivait au Témiscamingue à la suite de l'obtention du poste de journaliste au Journal Le Reflet. Débarquant de Vancouver après 7 ans dans cette ville de la côte Ouest, alors que la Colombie-Britannique était d'abord considérée comme l'épicentre de la pandémie au Canada, il a dû composer avec une réalité particulière lors de son voyage, mais aussi à son arrivée au Témiscamingue!

« Mon arrivée au Témiscamingue était accompagnée d'un stress supplémentaire à cause de la COVID-19. J'avais une certaine pression puisque je venais d'une ville où tous les projecteurs étaient tournés. J'appréhendais une certaine réticence de la part de mes nouveaux collègues. Je ne savais pas s'ils seraient à l'aise avec le fait que je débarquais de Vancouver. C'était très particulier, lors de mon vol Edmonton-Montréal, l'avion était vide », de raconter le nouveau journaliste du Reflet. Contrairement à ses doutes, il a pu compter sur une intégration facile et accueillante notamment grâce à une collègue qui est allée le chercher à l'aéroport de North-Bay. « J'ai découvert un peu la région et l'équipe à travers elle. »

« En même temps, je découvrais un nouveau métier, dans une nouvelle région avec une nouvelle équipe en temps de pandémie. Lorsque je suis arrivé à Ville-Marie, j'ai eu l'impression que c'était une ville fantôme », raconte-t-il en souriant. Le 23 mars, sa

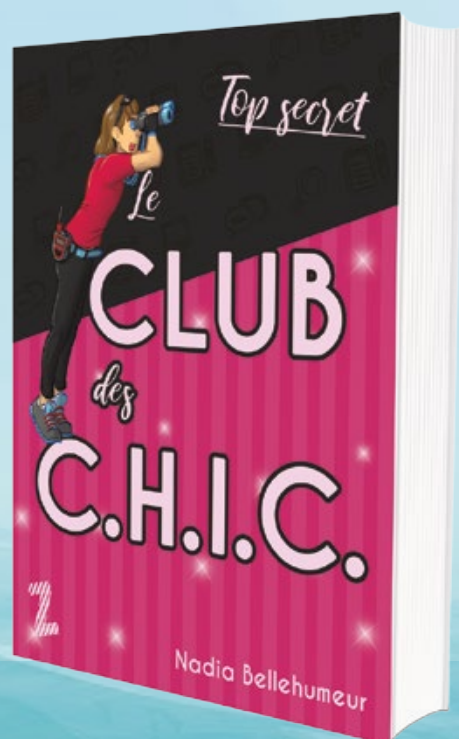
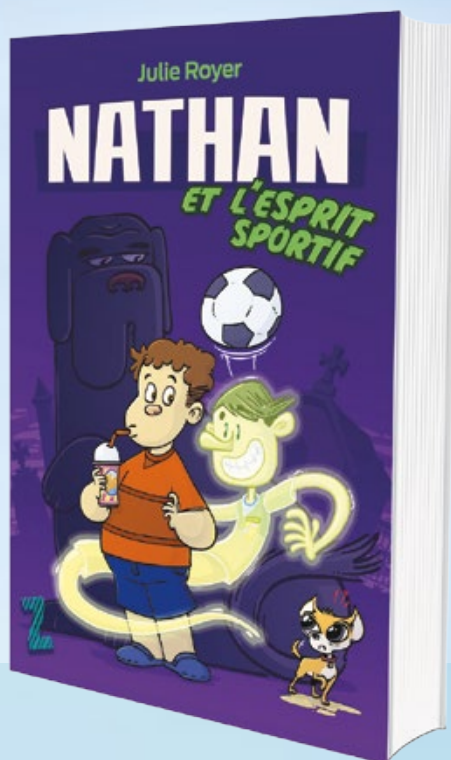


réalité a été encore plus transformée alors que chacun rentrait à la maison afin de faire du télétravail. « C'était un peu plus difficile de socialiser avec mes collègues et de trouver mes repères. J'avais besoin d'encadrement, mais les *meetings* quotidiens m'ont beaucoup aidé. »

Ayant habité à plusieurs endroits dans le cadre de ses fonctions professionnelles, monsieur Mouatadid avait hâte d'en apprendre davantage sur la culture de sa nouvelle région. « C'est très important de bien saisir la culture de chaque endroit afin de faciliter l'intégration. »

Depuis le début du déconfinement, le journaliste peut enfin découvrir de plus en plus la région. Il dit y apprécier la verdure un peu partout, la tranquillité mais avant tout l'hospitalité des gens qui l'accueillent à bras ouverts.

PLONGEZ DANS L'ÉTÉ AVEC DES LIVRES D'ICI!



Procurez-vous ces livres ⇒ en librairie
⇒ au www.zailees.com

Les
AILÉES
Éditeur Jeunesse

CET ÉTÉ, FAITES VOTRE MARCHÉ PUBLIC

en ligne!



COMMENT FAIRE EN 5 ÉTAPES FACILES:

- 1 Chaque semaine, visitez GOUTEZAT.COM
- 2 Choisissez votre marché public
- 3 Sélectionnez les produits régionaux de votre choix
- 4 Payez
- 5 Récupérez votre commande à votre marché public

Ici, ON SAVOURE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE!

GOUTEZAT.COM

PARTENAIRE MÉDIA



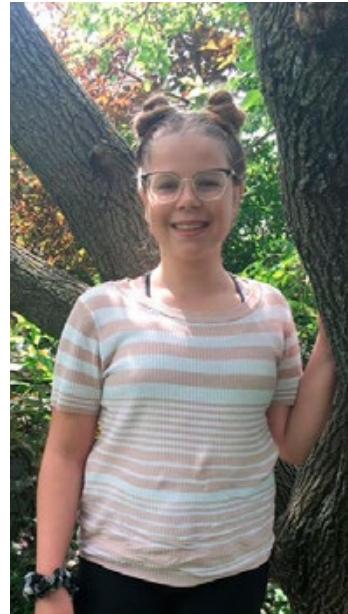
Une future cheffe cuisinière!

Karen Lachapelle

Puisque les compétitions inter-écoles des Brigades Culinaires ont dû être annulées cette année, l'équipe de la Tablee des Chefs a proposé une édition unique: La compétition familiale des Brigades Culinaires! Tous les élèves des Brigades Culinaires du Québec ont été invités à participer à cette compétition et les candidatures ont été très nombreuses!

Faisant partie des Brigades Culinaires de l'école Rivière-des-Quinze de Notre-Dame-du-Nord, Valérie Bellehumeur, 12 ans, de Ville-Marie, s'y est inscrite avec sa mère. « Il fallait inventer un plat avec 3 ingrédients imposés; du poulet, des tomates et des courgettes. Nous avons cuisiné une poitrine de poulet fumée à l'érable et un Napoléon d'aubergine, de courgettes et de tomates. Nous avons utilisé le fromage Cru du Clocher et les tomates de l'Eden Rouge », de mentionner la jeune cheffe.

Elle avait jusqu'au 20 juin pour



participer. Par la suite, elle a reçu un courriel lui mentionnant : « Ta candidature pour la Compétition familiale des Brigades Culinaires a charmé notre jury, tu as remporté la 3^e place du volet participation par photos. » Elle s'est mérité 2 certificats-cadeaux d'une valeur totale de 175 \$.

La jeune fille adore cuisiner et à hâte de reprendre les Brigades Culinaires lors de sa rentrée scolaire à l'automne!



AGENCE PARCS CANADA Gestionnaire, lieu historique et expérience du visiteur

Objet du travail : Gérer les opérations du lieu historique national et l'administration du programme d'expérience du visiteur.

Numéros de référence : CAP20J-014584-000117

Type de poste : Poste permanent

Horaire : 37,5 heures / semaine

Date limite : 13 juillet 2020

Endroit : Obadjiwan - Fort Témiscamingue (Duhamel-Ouest)

Pour plus d'information sur les modalités et critères requis pour poser votre candidature, consultez le site internet suivant: www.emplois.gc.ca

L'emploi du masculin ne sert qu'à l'allègement stylistique

LE LAC LAPERRIÈRE DANS LE COLLIMATEUR DU MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La problématique des écoulements d'eau et de boue au lac Laperrière remonte à plusieurs années mais a fait surface de nouveau dernièrement à la suite de la publication sur Facebook d'images et de vidéos démontrant que le ruissellement de l'eau apporte de la boue dans le lac. Plusieurs riverains rapportent que depuis plus d'une dizaine d'années, le débit de ce ruisseau et de la boue a augmenté. Le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques dit être au courant du dossier et qu'il tente de trouver un moyen de régler cette problématique et le différend qui l'entoure. « Le ministère est au fait du dossier depuis 2011, lorsqu'il a reçu une première plainte au sujet de l'apport de sédiments au lac Laperrière. À la suite de cette plainte, la municipalité de Duhamel-Ouest a obtenu une autorisation, le 5 octobre 2011, pour effectuer des travaux. Une partie des travaux consistait en la mise en place d'un bassin de sédimentation, mais celui-ci n'a jamais été réalisé en raison d'un litige entourant l'installation du bassin de sédimentation », nous faire savoir le ministère.



Aucune plainte entre 2012 et 2018

Le ministère de l'Environnement n'a pas reçu de plainte pendant presque huit ans depuis 2011. « Entre 2011 et 2019, le ministère n'a pas reçu de plainte à ce sujet. Une inspection a été réalisée en 2012 pour valider la conformité des travaux réalisés (enrochement d'une partie du cours d'eau) en lien avec le dossier de 2011 », explique la direction des communications du ministère. « Les travaux étaient conformes », a-t-elle précisé. Le ministère confirme avoir reçu une seule plainte concernant ce dossier. « Depuis, seule une plainte a été reçue au ministère, le 9 mai 2019 et une inspection a été réalisée le 14 mai 2019 ».

L'impact des travaux

Pour le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, les travaux réalisés à un ponceau sous la route à proximité du ruisseau auraient augmenté l'apport de matières en suspension. « Bien qu'une

partie des sédiments semble générée de façon naturelle par l'érosion du cours d'eau, il a été constaté que les

travaux réalisés à un ponceau sous la route à proximité du ruisseau auraient augmenté l'apport de matières en suspension. Un avis de non-conformité a été transmis le 12 juin 2019 à la municipalité pour avoir permis le rejet d'un contaminant, soit des matières en suspension, dans le lac Laperrière », a-t-il ajouté.

Un suivi rigoureux

« Le 24 octobre 2019, le ministère a reçu de la municipalité une proposition de travaux correctifs ayant pour but de réduire l'apport de sédiments dans le lac Laperrière. Par la suite, le 26 mai 2020, la municipalité a informé le ministère que le contrat pour les travaux avait été octroyé et que les opérations seront réalisées au courant de l'été 2020. Le ministère s'assurera que les travaux sont réalisés conformément à la proposition déposée par la municipalité et à la législation environnementale en vigueur », conclut la direction des communications dudit ministère.



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

BRETON Construction

RBQ : 8355-9633-45

Construction
Rénovation
Réparation de solage
Excavation
Infiltration d'eau
des fondations
Toiture
Solage ifc

Alex Breton
819 629-7868
info@bretonconstruction.ca

GAUTHIER

Lettrage et monuments

- Vaste choix de couleurs de granite, dessins, formes et lettrages
- Réparation et lettrage dans les cimetières du Témiscamingue québécois et ontarien

739, Route 101 Nord
(chemin de Guigues) Ville-Marie

Téléphone :
819 629-2100

Monuments

Lettrage
Frans Gauthier

EN BREF

Construction d'une maison alternative à Rouyn-Noranda

Une maison alternative sera construite à Rouyn-Noranda, sur le territoire du Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue. Cette maison alternative, qui mettra 48 places à la disposition d'adultes avec des besoins spécifiques de la région, sera située en bordure de la rue Perreault-Est, sur un terrain adjacent à la maison de soins palliatifs. Ce site permettra d'offrir aux résidents un milieu de vie à dimension humaine, constitué de quatre unités climatisées de 12 places chacune, et comportant des chambres individuelles avec toilette et douche adaptée pour chaque résident. De plus, l'environnement des maisons des aînés et alternatives facilitera l'application des mesures de prévention et de contrôle des infections en cas d'écllosion. Cette transformation sera aussi bénéfique pour le personnel qui travaille dans ces milieux, et contribuera d'ailleurs à l'attractivité et à la rétention de cette main-d'œuvre.

Forte consommation d'eau potable

En cette période estivale et de télétravail, les municipalités québécoises constatent une forte augmentation de la consommation d'eau potable chez les citoyens, réduisant ainsi les ressources en eau qui sont essentielles pour combattre le virus. Les villes appellent l'ensemble des Québécois à diminuer leur utilisation d'eau potable. Plusieurs municipalités sont actuellement au maximum de leur capacité de leur production d'eau potable. Économiser l'eau est primordial durant la période estivale d'autant plus que le Québec est l'un des plus grands consommateurs d'eau au Canada. Il est notamment suggéré de rationner l'utilisation de l'eau potable à l'extérieur. Dans un contexte mondial d'accroissement de la population et de sécheresses dues aux changements climatiques, des pressions croissantes vont continuer à s'exercer sur nos ressources en eau. La collaboration de tous joue donc un rôle essentiel afin d'assurer une gestion durable de l'eau et des infrastructures.

À la recherche d'ambassadeurs!

Les Carrefours jeunesse-emploi de l'Abitibi-Témiscamingue sont à la recherche d'ambassadeurs pour promouvoir la région ainsi que les différents services d'accompagnement proposés à la main d'œuvre qualifiée de l'extérieur de la région. La volonté des Carrefours jeunesse-emploi de la région est de se positionner comme acteurs incontournables dans le déploiement d'une stratégie d'attraction et de rétention durable de la main-d'œuvre sur le territoire de la région. Ce projet a pour objectif principal de maximiser la visibilité de l'Abitibi-Témiscamingue et de ses richesses. C'est la troisième année que ce projet existe et nous continuons à avoir besoin d'ambassadeurs pour poursuivre ce qui a déjà été accompli. [Pour inscription, cliquez ici](#)

Un premier étudiant de l'IRME obtient la prestigieuse bourse d'excellence pour étudiants étrangers (PBEEE)-FRQNT

L'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT) félicite Adrien Dimech, le premier étudiant à l'Institut de recherche en mines et en environnement (IRME) à obtenir une prestigieuse bourse du Programme de bourses d'excellence pour étudiants étrangers (PBEEE) - Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies (FRQNT) du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur. En effet, l'étudiant au doctorat en génie minéral, spécialisation géophysique appliquée à l'Institut de recherche en mines et en environnement (IRME), obtient ainsi une bourse de 33 334 \$ pour un an et une session pour son projet de recherche intitulé Développement d'un système de mesures électriques autonome pour surveiller la performance des ouvrages de restauration de sites miniers pour limiter la contamination environnementale sur le long terme. Originaire de la France, M. Dimech réalise son doctorat sous la direction de la professeure à l'IRME Li Zhen Cheng et sous la codirection des professeurs Bruno Bussière de l'UQAT et Michel Chouteau de Polytechnique Montréal.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



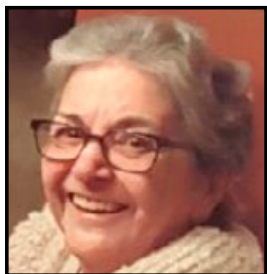
Monsieur Gérald Robert

La coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur Gérald Robert, de Notre-Dame-du-Nord, âgé de 87 ans, survenu le 23 juin 2020. Il laisse dans le deuil ses enfants : Julie, Denis, et Daniel; la mère de sa fille : Viola Derasp; ses petits-enfants : Joanne, Mélanie, Dany et Mylène; ses arrière-petits-enfants : Liam et Aiden. Il laisse également ses frères et sœurs : Cécile, Anna,

Jeanne-d'Arc et Réal ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Il est parti rejoindre son père : Joseph Robert et sa mère Blandine Desrosiers; ses frères : Roland, Émile, Jean et Marcel; ses sœurs : Blandine et Gisèle. Selon les dernières volontés de monsieur Gérald Robert, il n'y aura aucune exposition ni funérailles.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



Madame Mireille Bellehumeur

La Coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Madame Mireille Bellehumeur, de Béarn, âgée de 79 ans, survenu le 3 mars 2020. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Diane (Marc Sirard), Robert et Denis; ses petits-enfants : Éric (Fanny), Chloé et Pierre ainsi que ses arrière-petits-enfants : Audrey et Raphaël. Elle laisse également ses frères et sœurs : Jacqueline (Désiré Pelchat), Jean-Guy (Pauline Delage), Rollande (feu Réjean Lemoyne), Gérald (Lylil Rose), Louis (Marguerite Forget), Claudette, Ghislain (Micheline Boucher), Andrée (René Boudreau), Alain (Céline Carpentier) ainsi qu'un grand ami Gilles qui l'a accompagnée en fin de vie. Elle est partie rejoindre ses parents : Eddy Bellehumeur et Gilberte Bernard, le père de ses enfants : Jacques Authier, ses sœurs : Cécile (Gabriel Cadotte) et Solange (Réjean McFadden); son frère: Luc (feu Francine Brisson) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille de madame Mireille Bellehumeur invite parents et amis à se joindre à elle pour se recueillir le samedi 11 juillet à l'église St-Placide de Béarn. Les prières d'accueil débuteront à 15h. Les funérailles auront lieu à 16h.

Perrin Funeral Chapel Limited

705 647-5020
www.perrinfuneralchapel.com



Monsieur Etienne Falardeau

Le salon funéraire Perrin de New Liskeard vous informe du décès de M. Etienne Falardeau de New Liskeard, âgé de 88 ans, survenu le 24 juin 2020. Il laisse dans le deuil son épouse Rachel Falardeau (née Labonté), ses filles : Thérèse et Sylvie, ses petits-enfants : Jacynthe, François, Danielle, Nicole, Jonathan et Dominique, son arrière-petit-fils : Sébastien, son gendre: Michel, ses frères et sœurs : André, Magella, Solange, Paul, Estelle, Fidèle et Gilles, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Une messe de funérailles sera célébrée à une date ultérieure. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation des maladies du cœur et de l'AVC ou à l'Association pulmonaire de l'Ontario.

CENTRE LAITIER GEA

INDUSTRIEL
Équipements complets de ferme laitière

COMMERCIAL
Centre de location d'outils

RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau • Pompes à eau

RÉCRÉATIF
Spas et Gazebos
Quais sur roue et flottants
Élévateurs à bateau
QUAIS

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : 819-723-2256 www.centrelaitier.com

PETITES ANNONCES

5\$ RÉGULIÈRE
20 mots et moins

8\$ Souligé en JAUNE
20 mots et moins

10\$ ENCADRÉ
20 mots et moins



Les annonces sont non-remboursable et non échangeables

Heure de tombée **JEUDI 12 H**

Journal le reflet
22, rue Sainte-Anne
Ville-Marie (QC) J9V 2B7
819 622-1313

Logements à louer

Ville-Marie - Bachelors, grand 3 1/2, 4 1/2, chambres et loft. Non-fumeurs, pas d'animaux, stationnement inclus. Idéal pour retraités. Tél.: **819 629-8012**

Ville-Marie - 4 1/2 au premier plancher. Idéal pour personne seule non-fumeur et sans animaux. Tél.: **819 629-3495**

Laverlochère - 5 1/2 sur la rue Bergeron, demi-sous-sol, bien éclairé et très propre. Possibilité d'une remise. Libre 1^{er} août. Tél.: **819 765-2043**

Le saviez-vous?

Votre journal numérique est interactif!

Cliquez (ou appuyez avec votre doigt) sur les adresses Web pour être conduits directement sur les sites affichés.

Pour vous abonnez

OFFRES DE SERVICES à louer ou à vendre

Vous cherchez un logement ou une maison à louer ou à vendre avec ou sans option d'achat? Appelez au **819 629-3066! Références et vérification de crédit exigées. Bail de 1 an.**
PAS D'ANIMAUX ET NON FUMEUR (TABAC ET DROGUE)

VILLE-MARIE :

- À louer: Local commercial. Très bien situé. Libre imm. Prix à discuter.
- À louer: Local commercial à louer imm. Très bien situé. Prix à discuter.
- À louer: 5 1/2, situé au 55, rue Ste-Anne au 2^e étage. Rénové : armoires, peinture, couvre-plancher neuf. Chauffé et eau chaude fournie. Stationnement avec déneigement fourni. 825\$/mois

LORRAINVILLE :

- À louer: Maison au 28, rue de l'Église Sud avec garage. 950\$/mois.
- À louer : 4 1/2, avec demi-sous-sol, situé au 12, rue de l'Église Sud. Stationnement inclus avec déneigement. Entretien de la pelouse par le propriétaire. Rien de fourni, libre le 5 juillet 2020. 560\$/mois
- À louer : 5 1/2, situé au 5-B, rue Clermont. Stationnement avec déneigement et entretien de la pelouse inclut. Libre le 1^{er} septembre 2020.

ST-BRUNO DE GUIGUES

- Restaurant avec équipements existants sur place. Bienvenue aux nouveaux projets. Libre imm. Prix à discuter.
- À louer: Maison au 674, ch. des 2^e et 3^e rangs à Guigues. 5 chambres à coucher, 1 salle de bain complète + 1 salle d'eau. Très belle cuisine avec îlot, salon, salle à manger. Chauffage au bois et électricité. Rien de fourni, libre le 1^{er} mai 2020. 925\$/mois
- À louer : 4 1/2, situé au 4-B, principale Nord (Marilou). Stationnement avec déneigement et entretien de la pelouse inclus. Rien de fourni, libre imm. 555\$/mois

NOTRE-DAME DU NORD

- Maison modulaire à louer ou à vendre. 2 chambres à coucher et très grand terrain. Libre imm. 700\$/mois.

TÉMISCAMING

- Grande maison à louer avec possibilité de garage. 4 chambres à coucher. Rénovée au goût du jour. Libre imm. 950\$/mois.

ROUYN-NORANDA

AIRBNB – LOGEMENT DISPONIBLE À LA JOURNÉE (2 jours minimum) OU À LA SEMAINE.

Chronique des naissances

Date	Heure	Parents	Sexe	Poids
28-05-20	17 h 48	Émilise Lessard-Thérien et Frédérick Patoine Ville-Marie	Fem.	3 754 g

Avez-vous votre sac d'éveil? Appelez au 819 629-2144, poste 2029!

Le personnel de la Pharmacie Viens et Adam affilié à Proxim félicite les nouveaux parents et vous invite à venir voir ses produits pour enfants!

BOUCHERIE
LE GOURMET

DIMANCHE, LUNDI : FERMÉ
MARDI, MERCREDI ET JEUDI : 9h à 17h 30
VENREDI : 9h à 18h
SAMEDI : 9h à 17h

**852, ROUTE LEFORT,
DUHAMEL-OUEST (QC) J9V 1T7**

Tél. : **819 629-2042** Téléc. : **819 629-2182** Yves Brouillard, prop.

Ma région Ma musique Ma radio

Soyons solidaires
Achetons local
Ensemble, on va s'en sortir

**FM 92.1
FM 93.1**

CKVMFM.COM

La voix du Témiscamingue

journalreflet.com • Le Reflet témiscamien • Le mardi 7 juillet 2020 • 17

LES PLUS RAPIDES

IMPRIMERIE COMMERCIALE

Impression offset et numérique • Graphisme

Impression grand format • Pads NCR

Papeterie d'entreprise • Articles promotionnels

Impression
Design
GRAFIK

819 622-1313

22, rue Sainte-Anne, Ville-Marie

info@impressiondesign.ca

impressiondesign.ca



POLITIQUE

LE CHARME DU TÉMISCAMINGUE EST IRRÉSISTIBLE

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le candidat à la direction du Parti Québécois et député de Jonquière Sylvain Gaudreault était de passage en Abitibi-Témiscamingue au cours des derniers jours. Le député de Jonquière a consacré la journée du 28 juin au Témiscamingue et le reste de son séjour en Abitibi. Le 29 juin, il s'est arrêté à Rouyn-Noranda, le 30 juin à la Sarre avant de clôturer sa tournée de travail le 2 juillet à Amos. « La programmation de ma tournée en Abitibi-Témiscamingue s'inscrit initialement dans le cadre de ma course à la Chefferie. Or, au-delà de cette mission politique, il y



a également un deuxième volet à savoir celui de prendre un temps de vacances dans la région », a fait savoir le candidat à la direction du Parti Québécois.

Le Témiscamingue : une richesse et une beauté

Sylvain Gaudreault dit joindre l'utile à l'agréable lors de son passage en région de façon à discuter davantage avec la population et être à l'écoute de leurs préoccupations urgentes et à venir. « L'Abitibi-Témiscamingue occupe une place très importante dans ma vision politique. En plus d'être une très belle région, plusieurs secteurs devraient avoir l'appui politique afin d'avancer, se développer et agrandir leur potentiel, souligne le député. Je suis tombé sous le charme du Témiscamingue. La richesse de son territoire et la beauté de ses lacs m'emportent toujours. C'est une région qui devrait avoir son importance dans la gouvernance provinciale. Elle représente un potentiel vital et les enjeux auxquels fait face sa population doivent être gérés à la hauteur de leurs attentes. »

Plusieurs dossiers en attente

Le candidat à la direction du Parti Québécois dit être préoccupé par l'avenir de l'industrie forestière dans la région et la protection des

terres agricoles. « Cette tournée dans la région m'a offert l'occasion de rencontrer plusieurs respon-

sables dans différents secteurs et un ensemble d'acteurs actifs impliqués dans le développement de la région. L'avenir de l'industrie forestière et la protection des terres agricoles sont parmi les enjeux auxquels il faut accorder leur place dans la gestion de la chose publique en Abitibi-Témiscamingue. Le dossier de la desserte d'Internet à haute vitesse dans la région doit être pris au sérieux. Il existe une fracture numérique entre les régions rurales et les centres urbains et il faut que cette problématique soit réglée le plus vite possible », estime le député de Jonquière.

Un système de vols québécois

Monsieur Gaudreault a profité de son passage à Val-d'Or pour dénoncer la décision d'Air Canada d'interrompre 30 lignes et d'interrompre huit escales au pays, dont celle de Val-d'Or, mais aussi pour annoncer qu'il faut réfléchir à un système de vols interrégionaux québécois. « Je pense qu'il est temps de prendre au sérieux la mise en place d'un système de vols interrégionaux québécois. La décision d'Air Canada d'interrompre 30 lignes et de fermer huit escales au pays est un autre facteur qui devrait nous interpeller encore davantage à élaborer notre propre système », a-t-il conclu.

Reprise des activités pour le FC Témis

Dominique Roy

Le 30 juin dernier, le club de soccer FC Témis lançait sa saison estivale. Malgré les défis de ce retour au jeu en contexte pandémique, les membres du C.A. ont commencé la saison en invitant Alex Veilleux, de Sainement Soccer, à venir *leader* les premiers entraînements.

Comme tous les sports d'équipe, le retour sur le terrain de soccer exige des mesures sanitaires. À Lorrainville, tout était bien rodé pour le premier entraînement de l'été, celui des joueurs de catégorie U9-U10. Dès l'arrivée, le protocole était appliqué. Les enfants faisaient leur entrée un à la fois et il était interdit aux parents d'accéder au terrain. Première station : prise des présences, questions d'usage concernant les symptômes, lavage des mains et désinfection du ballon. Deuxième station : remise du chandail et on dirigeait ensuite l'enfant vers le cerceau qui lui était assigné pour déposer son sac et son équipement; deux mètres séparant chacun des cerceaux.

Le plan de relance

Sur le terrain, c'est le retour à la presque normalité. Le plan de relance des activités de Soccer Québec, approuvé par la ministre Charest, comprenait initialement 5 phases. La rapidité du déconfinement a fait en sorte que le protocole est passé de la phase 1 à la phase 5 dans la même semaine. Outre le protocole prescrit à l'arrivée des joueurs, le FC Témis peut déjà se permettre des exercices comprenant plusieurs joueurs dans un même espace. Toutefois, pour cette première rencontre, une majorité des exercices encourageaient une certaine distanciation.

Pascal Lafrenière, président du C.A. du club, avoue que l'incertitude des derniers mois a suscité un questionnement au sein de l'organisation. « Ça nous est venu à l'esprit de laisser tomber la saison. Le problème, c'est qu'on est juste trois membres actifs sur le C.A. On manque de bras pour tout mettre en place. Comme solution, on a embauché Zaccary [Lafrenière] pour

nous aider, ce qui nous enlève un poids sur les épaules. Avec le confinement, il n'y a pas eu de fin à la saison d'hiver. On se demandait si les jeunes auraient de l'intérêt pour le soccer durant l'été. Finalement, on a un *membership* d'environ 45 joueurs répartis en trois classes. C'est moins que les étés passés, mais c'est plus que ce qu'on pensait. »

Cet été, les joueurs du FC Témis joueront localement. Ils ne sont pas inscrits dans la ligue régionale. Toutefois, ils participeront à quelques tournois en Abitibi. « D'habitude, on fait environ 3-4 tournois par été. À Rouyn, on n'a pas reçu d'invitation, donc on ne sait pas s'il va y en avoir, mais à Val-d'Or, il y a en a déjà deux de confirmés. Malgré ce qui se passe, la saison s'annonce bien. Les joueurs sont moins nombreux, mais ceux qui sont là avaient hâte de recommencer. Ils sont contents d'être ici », remarque monsieur Lafrenière.

Sainement Soccer

Depuis quelques années, le FC Témis fait appel à Alex Veilleux de Sainement Soccer qui vient offrir des entraînements aux joueurs. « D'habitude, je viens à la moitié ou vers la fin d'une saison. C'est la première fois que le FC Témis me demande de commencer une saison. J'ai hâte de voir comment ça va se dérouler. Pour plusieurs, c'est leur première fois. Donc, ils sont stressés quand ça commence, mais j'essaie que ce soit une séance plaisante pour tout le monde », explique-t-il. Lorsqu'on sollicite ses services, on lui confie un mandat particulier ou une thématique précise à développer. Cette fois-ci, il a carte blanche et s'assure que soit tout aussi formateur pour le joueur que pour l'entraîneur. « Chaque fois que je viens ici, je diversifie les exercices pour que ce soit nouveau pour les jeunes et les *coachs*, pour augmenter leur banque d'exercices. »

Bref, la saison de soccer est commencée au Témiscamingue. Pascal Lafrenière rappelle que des places sont vacantes au sein du C.A. et que les intéressés sont les bienvenus.



** Avis de fermeture de sentier **

C'est avec regret que votre Club VTT doit fermer le sentier du Petit-Dix vers Fugèreville temporairement pour une durée d'un an. Il ne sera toléré quiconque sur ce chemin près du chantier de la nouvelle maternité d'Olymel à cet endroit.

Votre Club étudie présentement un détour possible permettant de contourner ce secteur.

Surveillez Notre Facebook pour ce détour dans les prochains jours.

Merci de votre habituelle collaboration.

POUR JOINDRE LE CLUB VTT :

• Tél. bureau : 819 625-2767 • Cell. : 819 629-4308 • Téléc. : 819 625-2246
• <http://temiscamingue.fcqc.qc.ca> • vtt.temiscamingue@hotmail.ca



Club VTT du témiscamingue

LES GRIZZLY DAE ET KODIAK 700 DAE 2020

/// LES RÉSULTATS PARLENT À LEUR PLACE

PUISSANT MOTEUR DE CLASSE 700 | ON-COMMAND™ 4RM | VERSIONS ÉQUIPÉES DE JANTES EN ALUMINIUM
DES VTT FIABLES, ÉLÉGANTS ET À TOUTE ÉPREUVE



CONQUÉRIR LES SENTIERS

YAMAHA

Modèles illustrés avec accessoires offerts en option



Scie & Marine **FERRON**
Complice de vos loisirs!

84-A, rue Sainte-Anne,
Ville-Marie, QC
819 629-3104



VOTRE journal VOS nouvelles

Actualités | Politique | Culture Sport | Ontario

Abonnement à la version numérique gratuite.
Rendez vous au www.journallereflet.com
pour vous inscrire.



Abonnement papier à
75\$/ année + taxes
Appelez-nous pour plus
de détails 819 622-1313